GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

3 p.m.-6 p.m.	1464th meeting	Conference Room 4

103rd report of the Working Group (A/AC.109/L.1852)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

15 heures à 18 heures	1464e séance	Salle de conférence 4

103e rapport du Groupe de travail (A/AC.109/L.1852)

United Nations Convention on the Law of the Sea

MEETING OF STATES PARTIES

Fifth meeting

11 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 3

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

RÉUNION DES ÉTATS PARTIES

Cinquième réunion

11 heures à 13 heures.	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 3

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1996

10 a.m.-1 p.m.	51st meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	52nd meeting	Conference Room 1

1. Coordination segment [3]

(a) Coordination of the United Nations system activities for poverty eradication

Action on draft resolution E/1996/L.30

(b) Implementation of the agreed conclusions on the theme of the 1995 coordination segment of the Council

Action on draft resolutions E/1996/L.21, L.39 and L.43

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1996

10 heures à 13 heures	51e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	52e séance	Salle de conférence 1

1. Débat consacré aux questions de coordination [3]

a) Coordination des activités menées par les organismes des Nations Unies pour éliminer la pauvreté

Décision sur le projet de résolution E/1996/L.30

b) Application des conclusions adoptées d'un commun accord au cours du débat que le Conseil a consacré en 1995 aux questions de coordination segment of the Council

Décision sur les projets de résolution E/1996/L.21, L.39 et L.43

2. Operational activities of the United Nations for international development cooperation [4]

(a) Follow-up to policy recommendations of the General Assembly

Consideration of draft resolution E/1996/L.45

(b) Coordination of activities on a system-wide basis: strengthening collaboration between the United Nations development system and the Bretton Woods institutions in the areas of social and economic development at all levels, including the field level

Action on draft proposals E/1996/L.20, L.22 and L.48

3. Social, humanitarian and human rights questions [5]

(c) Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations

Action on draft resolution E/1996/L.42

(d) Human rights questions

Consideration of draft proposal E/1996/L.38/Rev.1

(e) Advancement of women

Action on draft resolution E/1996/L.36

4. Economic and environmental questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions [6]

(a) Sustainable development

(e) Energy

E/1996/24

Action on draft decisions I and II

Action on draft resolution E/1996/L.40

(h) International Decade for Natural Disaster Reduction

Action on draft resolution E/1996/L.35

(i) Follow-up to General Assembly resolution 50/106: business and development

Action on draft resolution E/1996/L.26

5. Regional cooperation in the economic, social and related fields [7]

Action on draft resolution E/1996/L.41

2. Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement [4]

a) Suite à donner aux recommandations de politique générale de l'Assemblée générale

Examen du projet de résolution E/1996/L.45

b) Coordination des activités à l'échelle du système : renforcement de la collaboration entre le système des Nations Unies pour le développement et les institutions de Bretton Woods dans les domaines du développement économique et social, à tous les niveaux, y compris sur le terrain

Décision sur les projets de proposition E/1996/L.20, L.22 et L.48

3. Questions sociales, humanitaires et droits de l'homme [5]

c) Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies

Décision sur le projet de résolution E/1996/L.42

d) Questions relatives aux droits de l'homme

Examen du projet de proposition E/1996/L.38/Rev.1

e) Promotion de la femme

Décision sur le projet de résolution E/1996/L.36

4. Questions relatives à l'économie et à l'environnement : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes [6]

a) Développement durable

e) Énergie

E/1996/24

Décision sur les projets de décision I et II

Décision sur le projet de résolution E/1996/L.40

h) Décennie internationale de la prévention des catasrophes naturelles

Décision sur le projet de résolution E/1996/L.35

i) Suite donnée à la résolution 50/106 de l'Assemblée générale : les entreprises et le développement

Décision sur le projet de résolution E/1996/L.26

5. Coopération régionale dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes [7]

Décision sur le projet de résolution E/1996/L.41

6. Permanent sovereignty over national resources in the occupied Palestinian and other Arab territories [8]

   Action on draft resolution E/1996/L.23

7. Coordination questions [9]

   (c) Joint and Co-sponsored United Nations Programme on Human Immunodeficiency Virus/Acquired Immunoefiiency Syndrome

   Action on draft resolutions E/1996/L.34 and L.46

8. Non-governmental organizations [10]

   Consideration of draft decision E/1996/L.44

9. New and innovative ideas for generating funds [12]

   Action on draft resolution E/1996/L.47

10. Suspension of the session

6. Souveraineté permanente sur les ressources nationales dans le territoire palestinien et les autres territoirse arabes occupés [8]

   Décision sur le projet de résolution E/1996/L.23

7. Questions de coordination [9]

   c) Programme commun coparrainé des Nations Unies sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise

   Décision sur les projets de résolution E/1996/L.34 et L.46

8. Organisations non gouvernementales [10]

   Examen du projet de décision E/1996/L.44

9. Idées nouvelles et novatrices pour mobiliser des fonds [12]

   Décision sur le projet de résolution E/1996/L.47

10. Suspension de la session

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations on all outstanding draft proposals:

1. Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to [3]:

   (b) Implementation of the agreed conclusions on the theme of the 1995 coordination segment of the Council

   Draft resolution E/1996/L.21

2. Operational activities of the United Nations for international development cooperation segment [4]

   (a) Follow-up to policy recommendations of the General Assembly

   Draft resolution E/1996/L.45

3. Economic and environmental questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions [6]

   (h) International Decade for Natural Disaster Reduction

   Draft resolution E/1996/L.35

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur tous les projets de proposition en suspens :

1. Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies dans les domaines suivants [3] :

   b) Application des conclusions adoptées d'un commun accord au cours du débat que le Conseil a consacré en 1995 aux questions de coordination

   Projet de résolution E/1996/L.21

2. Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement [4]

   a) Suite à donner aux recommandations de politique générale de l'Assemblée générale

   Projet de résolution E/1996/L.45

3. Questions relatives à l'économie et à l'environnement : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes [6]

   h) Décennie international de la prévention des catastrophes naturelles

   Projet de résolution E/1996/L.35

4. Regional cooperation in the economic, social and related fields [7]

Draft resolution E/1996/L.41

10.15 a.m.-10.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

Informal consultations on the following:

1. Coordination of the policies and activities of the specialized and other bodies of the United Nations system related to implementation of the agreed conclusions on the theme of the 1995 coordination segment of the Council [3 (b)]

Draft resolution E/1996/L.43

2. Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system [3]

Document E/1996/88

4. Coopération régionale dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes [7]

Projet de résolution E/1996/L.41

10 h 15 à 10 h 45	séance privée	Salle de conférence 7

Consultations officieuses sur les questions suivantes :

1. Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies dans le domaine de l'application des conclusions adoptées d'un commun accord au cours du débat que le Conseil a consacré en 1995 aux questions de coordination [3 b)]

Projet de résolution E/1996/L.43

2. Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies [3]

Document E/1996/88

CONSULTATIVE COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE QUESTIONS (PER)

9.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
2.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES (PER)

9 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
14 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 26 July 1996

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP (LAW OF THE SEA)

9 a.m.-11 a.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77

(on Economic and Social Council matters: draft resolution on operational activities)

9.15 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77

(on Economic and Social Council matters: follow-up to General Assembly resolution 50/227 (L.21))

9.30 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE (LAW OF THE SEA)

10 a.m.-11 a.m.	closed meeting	Conference Room 3

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 26 juillet 1996

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ÉTATS (DROIT DE LA MER)

9 heures à 11 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES 77

(sur les questions relatives au Conseil économique et social : projet de résolution relatif aux activités opérationnelles)

9 h 15 à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77

(sur les questions relatives au Conseil économique et social : suite donnée à la résolution 50/227 de l'Assemblée générale (L.21))

9 h 30 à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE AFRICAIN PLÉNIER (DROIT DE LA MER)

10 heures à 11 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

* * *

Announcement

As from Wednesday, 3 July 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefing will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du mercredi 3 juillet 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

ANNOUNCEMENTS

The Secretariat of the Informal Open-ended Working Group on an Agenda for Peace wishes to announce that provisional texts of the Subgroup on Coordination and the Subgroup on the Question of United Nations-imposed Sanctions are now available in Room S-3380.

AVIS

Le secrétariat du Groupe de travail officieux à composition non limitée sur l'Agenda pour la paix informe les délégations que des textes provisoires du Sous-Groupe de la coordination et du Sous-Groupe sur la question des sanctions imposées par l'Organisation des Nations Unies sont disponibles au bureau S-3380.

* * *

The advance unedited version of the Habitat Agenda adopted at the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II), as prepared and submitted by the United Nations Centre for Human Settlements (Nairobi), is available for delegations and United Nations agencies at the New York Office of the United Nations Centre for Human Settlements (DC2-0946). Please note that copies are limited to one per delegation and agency.

* * *

La version préliminaire non révisée de l'Agenda pour Habitat adopté par la Conférence des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat II), préparée et soumise au Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Nairobi) est à la disposition des délégations et des institutions des Nations Unies au Bureau de New York du Centre des Nations Unies pour les établissements humains (DC2-0946). Le nombre d'exemplaires sera limité à un par délégation ou institution.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

INTERNATIONAL SEA-BED AUTHORITY

Note for provisional members

The Agreement relating to the implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 will enter into force on 28 July 1996, in accordance with article 6, and at the same time, in accordance with article 7, paragraph 3, the provisional application of the Agreement shall terminate on that date. The States and entity not parties to the Convention which have been participating in the Authority meetings on a provisional basis are reminded of the provisions of section 1, paragraph 12 (a), of the Annex to the Agreement that, should they wish to continue their provisional membership of the Authority, they are required to notify the depositary (the Secretary-General of the United Nations) in writing of their intention to do so. Such notification should be sent to the Treaty Section of the Office of Legal Affairs.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

AUTORITÉ INTERNATIONALE DES FONDS MARINS

Note à l'intention des membres provisoires

L'Accord concernant l'application de la partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 entrera en vigueur le 28 juillet 1996 conformément à l'article 6. En vertu du paragraphe 3 de l'article 7, l'application provisoire de l'accord prendra fin à la même date. Les États et l'entité non parties à la Convention qui participent aux réunions de l'Autorité à titre provisoire sont invités à se reporter aux dispositions de l'alinéa a) du paragraphe 12 de l'article 1 de l'annexe à l'accord suivant lesquelles, s'ils souhaitent maintenir leur qualité de membres provisoires de l'Autorité, ils doivent en aviser le dépositaire (le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies) par écrit. L'avis à cette fin doit être adressé à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Working Group of the Third Committee will hold its next series of meetings on 3, 4 and 5 September 1996. The conference room will be announced.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail de la Troisième Commission tiendra sa prochaine série de séances les 3, 4 et 5 septembre 1996. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

MEETING OF STATES PARTIES

The election of the 21 members of the International Tribunal for the Law of the Sea will take place on 1 August 1996. States Parties are reminded, if they have not already done so, to submit their credentials to the Secretariat. The Credentials Committee is scheduled to meet on Tuesday, 30 July 1996.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

RÉUNION DES ÉTATS PARTIES

L'élection des 21 membres du Tribunal international pour le droit de la mer aura lieu le 1er août 1996. Il est rappelé aux États parties, s'ils ne l'ont pas encore fait, qu'ils doivent soumettre leurs pouvoirs au secrétariat. La Commission de vérification des pouvoirs se réunira le mardi 30 juillet 1996.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold informal consultations on UNDP and UNFPA financial issues before the third regular session 1996 (9-13 September) on Tuesday, 30 July 1996, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

* * *

United Nations Development Programme

The informal consultations on the *Human Development Report 1997* to be held on Tuesday, 30 July 1996, from 10 a.m. to 1 p.m. will take place in the Trusteeship Council Chamber instead of Conference Room 5. All members of the Programme and interested delegations are invited to attend.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population tiendra des consultations officieuses sur les questions financières concernant le PNUD et le FNUAP devant être examinées à la troisième session ordinaire de 1996 (9 au 13 septembre) le mardi 30 juillet 1996 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Les consultations officieuses sur le *Rapport mondial sur le développement humain 1997* qui auront lieu le mardi 30 juillet 1996 de 10 heures à 13 heures se tiendront dans la salle du Conseil de tutelle et non pas dans la salle de conférence 5. Tous les membres du Programme et les délégations intéressées sont invités.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Commonwealth Permanent Representatives on Monday, 29 July 1996, at 3.30 p.m. in Conference Room 8.

* * *

There will be a meeting of the Group of 77 of the Whole *(at the ambassadorial level) (on an Agenda for Development and other matters)* on Monday, 29 July 1996, at 3 p.m. in Conference Room 2.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée des Représentants permanents du Commonwealth aura lieu le lundi 29 juillet 1996 à 15 h 30 dans la salle de conférence 8.

* * *

Une réunion du Groupe des 77 plénier *(au niveau des ambassadeurs) (Agenda pour le développement et autres questions)* aura lieu le lundi 29 juillet 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 2.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 23 July 1996

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1996

45th meeting

Social, humanitarian and human rights questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions: special economic, humanitarian and disaster relief assistance [5 (a)]

Draft resolution E/1996/L.33

The representative of Ireland introduced the draft resolution on behalf of the European Union and the sponsors listed.

Coordination questions: Joint and Co-sponsored United Nations Programme on Human Immunodeficiency Virus/Acquired Immunodeficiency Syndrome [9 (c)]

Draft resolution E/1996/L.34

The representative of Uganda introduced the draft resolution on behalf of the sponsors listed as well as Italy, Kenya, South Africa and Thailand.

Economic and environmental questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions: International Decade for Natural Disaster Reduction [6 (h)]

Draft resolution E/1996/L.35

The representative of Costa Rica introduced the draft resolution on behalf of the Group of 77 and China.

Social, humanitarian and human rights questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions [5]

(g) Crime prevention and criminal justice

(h) Narcotic drugs

The Council began consideration of the items and heard statements by the representative of the United Nations Office in Vienna and the Vice-President of the International Narcotics Control Board.

Statements were made by the representatives of the Czech Republic, the Netherlands, Argentina, Colombia, the Russian Federation, Japan, Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China) and Jamaica.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 23 juillet 1996

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1996

45e séance

Questions sociales, humanitaires et droits de l'homme : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes : assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe [5 a)]

Projet de résolution E/1996/L.33

Le représentant de l'Irlande présente le projet de résolution au nom de l'Union européenne et des auteurs énumérés dans le document.

Questions de coordination : Programme commun coparrainé des Nations Unies sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise [9 c]

Projet de résolution E/1996/L.34

Le représentant de l'Ouganda présente le projet de résolution au nom des auteurs énumérés dans le document ainsi que de l'Italie, du Kenya, de l'Afrique du Sud et de la Thaïlande.

Questions relatives à l'économie et à l'environnement : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes : Décennie internationale de la prévention des catastrophes naturelles [6 h)]

Projet de résolution E/1996/L.35

Le représentant du Costa Rica présente le projet de résolution au nom du Groupe des 77 et de la Chine.

Questions sociales, humanitaires et droits de l'homme : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes [5]

g) Prévention du crime et justice pénale

h) Stupéfiants

Le Conseil commence l'examen des questions en entendant des déclarations du représentant de l'Office des Nations Unies à Vienne et du Vice-Président de l'Organe international de contrôle des stupé-fiants.

Des déclarations sont faites par les représentants de la République tchèque, des Pays-Bas, de l'Argentine, de la Colombie, de la Fédération de Russie, du Japon, du Costa Rica (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et de la Jamaïque.

Recommendations contained in the report of the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice (E/1996/30 and Corr.1)

The attention of the Council was drawn to annex IV of the report, which contained a statement of programme budget implications for draft resolutions IV, V and VI.

Section A:

Draft resolution I

The Council approved the draft resolution for adoption by the General Assembly.

Draft resolution II

Following statements by the representatives of Lebanon, Canada, Australia, Chile, Pakistan, Ireland (on behalf of the European Union), Japan, Argentina, the United States, Ghana, Malaysia, Jamaica, Côte d'Ivoire and Costa Rica, as well as by the observers of the Syrian Arab Republic, the Islamic Republic of Iran and Cuba, the Council approved the draft resolution for adoption by the General Assembly.

Section B:

Draft resolutions I, II and III

The Council adopted the draft resolutions.

Draft resolutions IV, V and VI

Following statements by the representatives of the United States, Japan, Lebanon and Canada, the Council decided to postpone consideration of the draft resolutions to a later meeting.

Draft resolutions VII and VIII

The Council adopted the draft resolutions.

Draft resolution IX

Following a statement by the representative of Japan, the Council adopted the draft resolution.

The representative of Sweden made a statement.

Draft resolution X

The Council adopted the draft resolution.

Draft decisions I and II

The Council adopted the draft decisions.

Recommandations figurant dans le rapport de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale (E/1996/30 et Corr.1)

L'attention du Conseil est appelée sur l'annexe IV du rapport contenant un état des incidences sur le budget-programme des projets de résolution IV, V et VI.

Section A :

Projet de résolution I

Le Conseil approuve le projet de résolution pour adoption par l'Assemblée générale.

Projet de résolution II

Après avoir entendu des déclarations des représentants du Liban, du Canada, de l'Australie, du Chili, du Pakistan, de l'Irlande (au nom de l'Union européenne), du Japon, de l'Argentine, des États-Unis, du Ghana, de la Malaisie, de la Jamaïque, de la Côte d'Ivoire et du Costa Rica, ainsi que des observateurs de la République arabe syrienne, de la République islamique d'Iran et de Cuba, le Conseil approuve le projet de résolution pour adoption par l'Assemblée générale.

Section B :

Projets de résolution I, II et III

Le Conseil adopte les projets de résolution.

Projets de résolution IV, V et VI

À la suite des déclarations des représentants des États-Unis, du Japon, du Liban et du Canada, le Conseil décide de reporter l'examen des projets de résolution à une séance ultérieure.

Projets de résolution VII et VIII

Le Conseil adopte les projets de résolution.

Projet de résolution IX

Après avoir entendu une déclaration du représentant du Japon, le Conseil adopte le projet de résolution.

Le représentant de la Suède fait une déclaration.

Projet de résolution X

Le Conseil adopte le projet de résolution.

Projets de décision I et II

Le Conseil adopte les projets de décision.

Recommendations contained in the report of the Commission on Narcotic Drugs (E/1996/27)

Draft resolution I

Following a statement by the representative of the Office of Programme Planning, Budget and Accounts, the Council adopted the draft resolution.

Statements were made by the representatives of Japan, Argentina, Colombia and the Philippines and by the observers of Mexico and Cuba.

Draft resolution II

The Council adopted the draft resolution.

Draft resolutions III and IV

Following a statement by the representative of the United States, the Council decided to postpone consideration of the draft resolutions to a later meeting.

Draft resolution V

The Council adopted the draft resolution.

Draft resolution VI

The Council adopted the draft resolution.

The representative of Colombia made a statement.

Draft decisions I, II, III and IV

The Council adopted the draft decisions.

On the proposal of the President, the Council took note of document A/51/129-E/1996/53.

Recommandations figurant dans le rapport de la Commission des stupéfiants (E/1996/27)

Projet de résolution I

Après avoir entendu une déclaration du représentant du Bureau de la planification des programmes, du budget et de la comptabilité, le Conseil adopte le projet de résolution.

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de l'Argentine, de la Colombie et des Philippines et par les observateurs du Mexique et de Cuba.

Projet de résolution II

Le Conseil adopte le projet de résolution.

Projets de résolution III et IV

Après avoir entendu une déclaration du représentant des États-Unis, le Conseil décide de reporter l'examen du projet de résolution à une séance ultérieure.

Projet de résolution V

Le Conseil adopte le projet de résolution.

Projet de résolution VI

Le Conseil adopte le projet de résolution.

Le représentant de la Colombie fait une déclaration.

Projets de décision I, II, III et IV

Le Conseil adopte les projets de décision.

Sur la proposition du Président, le Conseil prend note du document A/51/129-E/1996/53.

46th meeting

Social, humanitarian and human rights questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions [5]

(b) Implementation of the Programme of Action for the Third Decade to Combat Racism and Racial Discrimination

(c) Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations

(d) Human rights questions

46e séance

Questions sociales, humanitaires et droits de l'homme : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes [5]

b) Application du Programme d'action pour la troisième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale

c) Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies

d) Questions relatives aux droits de l'homme

The Council began consideration of the items and heard statements by the representatives of Ireland (on behalf of the European Union and Bulgaria, the Czech Republic, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Iceland and Liechtenstein), the Russian Federation, the United States, China, Japan, the Czech Republic and Belarus, and by the observers of Turkey, the Republic of Korea and Cuba.

The representative of UNESCO made a statement.

On the proposal of the President, the Council took note of documents A/51/41, A/51/212, A/51/171-E/1996/75, E/1996/22, E/1996/83 and E/1996/87.

The Council was informed that the general comments of the Human Rights Committee were not available for consideration by the Council and would, therefore, be presented directly to the General Assembly at its fifty-first session.

The Council was also informed that the report of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights on its fourteenth session (document E/1996/22/Add.1), which was not available in time for consideration, would be taken up at a future session of the Council.

Recommendations contained in the extract from the report of the Commission on Human Rights (E/1996/L.18 and Add.1)

The Council's attention was drawn to document E/1996/L.18/Add.1, which contained the programme budget implications for the draft proposals.

Draft resolutions I, II and III

The Council adopted the draft resolutions.

Draft resolution IV

The Council adopted the draft resolution.

The representative of Japan made a statement.

Draft resolution V

The Council adopted the draft resolution.

Draft decisions 1, 2 and 3

The Council adopted the draft decisions.

Draft decision 4

A statement was made by the representative of Ireland (on behalf of the European Union) in which he also requested a recorded vote on the draft decision.

The Council then adopted the draft decision by a recorded vote of 31 to 20.

Le Conseil commence l'examen des questions en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Irlande (au nom de l'Union européenne et de la Bulgarie, de la République tchèque, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de la Pologne, Roumanie, de l'Islande et du Liechtenstein), Fédération de Russie, États-Unis, Chine, Japon, République tchèque et Bélarus, ainsi que des observateurs de la Turquie, de la République de Corée et de Cuba.

Le représentant de l'UNESCO fait une déclaration.

Sur la proposition du Président, le Conseil prend note des documents A/51/41, A/51/212, A/51/171-E/1996/75, E/1996/22, E/1996/83 et E/1996/87.

Le Conseil est informé que les observations générales du Comité des droits de l'homme ne sont pas disponibles pour examen par le Conseil et qu'elles seront présentées directement à l'Assemblée générale à sa cinquante et unième session.

Le Conseil est également informé que le rapport du Comité des droits économiques, sociaux et culturels sur les travaux de sa quatorzième session (document E/1996/22/Add.1), qui n'est pas disponible pour examen, sera examiné à une session ultérieure du Conseil.

Recommandations figurant dans l'extrait du rapport de la Commission des droits de l'homme (E/1996/L.18 et Add.1)

L'attention du Conseil est attirée sur le document E/1996/L.18/Add.1 qui contient les incidences sur le budget-programme des projets de proposition.

Projets de résolution I, II et III

Le Conseil adopte les projets de résolution.

Projet de résolution IV

Le Conseil adopte le projet de résolution.

Le représentant du Japon fait une déclaration.

Projet de résolution V

Le Conseil adopte le projet de résolution.

Projets de décision 1, 2 et 3

Le Conseil adopte les projets de décision.

Projet de décision 4

Le représentant de l'Irlande fait une déclaration (au nom de l'Union européenne) au cours de laquelle il demande un vote enregistré sur le projet de décision.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision par 30 voix contre 20 (vote enregistré).

The representative of Japan made a statement.

Draft decisions 5 to 16

The Council adopted the draft decisions.

Draft decision 17

Following statements by the representative of Ireland (on behalf of the European Union) and the observer of Guatemala, the Council adopted the draft decision.

Draft decision 18

The Council adopted the draft decision.

Draft decision 19

A statement was made by the representative of Ireland (on behalf of the European Union) in which he also requested a recorded vote on the draft decision.

The Council adopted the draft decision by a recorded vote of 32 to 20.

Draft decision 20

The Council adopted the draft decision.

Draft decision 21

The representative of the United States requested a recorded vote on the draft decision.

The representative of Lebanon raised a question, which was responded to by the representative of the Centre for Human Rights.

The Council then adopted the draft decision by a recorded vote of 49 to 1, with 2 abstentions.

Draft decision 22

The observer of Cuba made a statement.

The Council adopted the draft decision by a recorded vote of 20 to 8, with 22 abstentions.

Draft decision 23

The Council adopted the draft decision.

Draft decision 24

A statement was made by the representative of Ireland (on behalf of the European Union).

Le représentant du Japon fait une déclaration.

Projets de décision 5 à 16

Le Conseil adopte les projets de décision.

Projet de décision 17

Après avoir entendu des déclarations du représentant de l'Irlande (au nom de l'Union européenne) et de l'observateur du Guatemala, le Conseil adopte le projet de décision.

Projet de décision 18

Le Conseil adopte le projet de décision.

Projet de décision 19

Une déclaration est faite par le représentant de l'Irlande (au nom de l'Union européenne) au cours de laquelle il demande un vote enregistré sur le projet de décision.

Le Conseil adopte le projet de décision par 32 voix contre 20 (vote enregistré).

Projet de décision 20

Le Conseil adopte le projet de décision.

Projet de décision 21

Le représentant des États-Unis demande un vote enregistré sur le projet de décision.

Le représentant du Liban pose une question à laquelle répond le représentant du Centre pour les droits de l'homme.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision par 49 voix contre une, avec 2 abstentions (vote enregistré).

Projet de décision 22

L'observateur de Cuba fait une déclaration.

Le Conseil adopte le projet de décision par 20 voix contre 8, avec 22 abstentions (vote enregistré).

Projet de décision 23

Le Conseil adopte le projet de décision.

Projet de décision 24

Le représentant de Ireland fait une déclaration (au nom de l'Union européenne).

The Council adopted the draft decision by a recorded vote of 33 to none, with 18 abstentions.

The representative of Egypt made a statement.

Statements were made by the observers of Iraq and Kuwait.

Draft decision 25

Following statements by the representatives of Egypt, Ireland (on behalf of the European Union) and the Sudan, the Council adopted the draft decision.

Rights of reply

Statements in exercise of the right of reply were made by the delegations of Estonia, Latvia, the Islamic Republic of Iran, Iraq, the Russian Federation and Kuwait.

Le Conseil adopte le projet de décision par 33 voix contre zéro, avec 18 abstentions (vote enregistré).

Le représentant de l'Égypte fait une déclaration.

Les observateurs de l'Iraq et du Koweït font des déclarations.

Projet de décision 25

Après avoir entendu des déclarations des représentants de l'Égypte, de l'Irlande (au nom de l'Union européenne) et du Soudan, le Conseil adopte le projet de décision.

Droit de réponse

Les représentants de l'Estonie, de la Lettonie, de la République islamique d'Iran, de l'Iraq, de la Fédération de Russie et du Koweït exercent le droit de réponse.

Wednesday, 24 July 1996

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES — 1461st meeting

Question of East Timor

Statements were made by the representatives of Papua New Guinea and Indonesia.

Statements in the exercise of right of reply were made by the representatives of Portugal and Indonesia.

On the proposal of the Acting Chairman, the Committee decided to continue consideration of the item at its next session subject to any directives which the General Assembly might give in that connection at its fifty-first session, it being understood that reservations expressed would be reflected in the record of the meeting.

Special Committee decision of 15 August 1991 concerning Puerto Rico

On the proposal of the Bureau, the Committee decided to extend the postponement of the question until 1997 and give due consideration to the requests for hearing on the basis of its usual practice.

Mercredi 24 juillet 1996

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX — 1461e séance

Question du Timor oriental

Des déclarations sont faites par les représentants de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et de l'Indonésie.

Les représentants du Portugal et de l'Indonésie exercent le droit de réponse.

Sur la proposition du Président par intérim, le Comité décide de poursuivre l'examen de la question à sa session suivante, sous réserve de toutes directives que l'Assemblée générale pourrait donner à cet égard à sa cinquante et unième session, étant entendu que les réserves exprimées seront reflétées dans le compte rendu de la séance.

Décision du Comité spéciale datée du 15 août 1991 concernant Porto Rico

Sur la proposition du bureau, le Comité décide de proroger le report de l'examen de la question à la session de 1997 et d'examiner les demandes d'audition selon la pratique habituelle.

Requests for hearing

The Acting Chairman drew attention to a communication containing requests for hearing circulated in aide-mémoire 16/96 relating, respectively, to the Pacific Regional Seminar and implementation of the Declaration by the specialized agencies. The Committee decided to accede to the requests.

Question of New Caledonia

The Acting Chairman drew attention to a working paper prepared by the Secretariat, contained in document A/AC.109/2046, as well as to a draft resolution contained in document A/AC.109/L.1850.

In accordance with decisions taken at the 1456th and 1459th meetings, statements were made by Mr. Yann Céléne Uregei, Congrès Populaire, and Ms. Donna Winslow, on behalf of the Front de libération nationale Kanak socialiste.

The representative of Papua New Guinea introduced the draft resolution.

The Committee adopted draft resolution A/AC.109/L.1850 without a vote (A/AC.109/2066).

Question of Western Sahara

The Acting Chairman informed the Committee that the delegation of Algeria had requested to participate as an observer on the item. The Committee decided to accede to the request.

The Acting Chairman drew attention to a working paper prepared by the Secretariat contained in document A/AC.109/2059.

In accordance with a decision taken at the 1456th meeting, statements were made by Mr. Fernando Garcia, on behalf of Liberal International, and Mr. Boukhari Ahmed, on behalf of Frente Popular para la Liberación de Saguia el Hamra y Rio de Oro (Frente Polisario).

On the proposal of the Acting Chairman, the Committee decided, subject to any directives which the General Assembly might give in that connection at its fifty-first session and in order to facilitate the Fourth Committee's consideration of the question, to transmit all relevant documentation to the General Assembly.

Question of sending visiting missions to Territories

The Acting Chairman drew attention to the report on the item contained in document A/AC.109/L.1848, as well as to a draft resolution prepared by the Chairman, contained in document A/AC.109/L.1849.

Demandes d'audition

Le Président par intérim appelle l'attention sur une communication contenant des demandes d'audition distribuées dans l'aide-mémoire 16/96 relatives, respectivement, au Séminaire régional du Pacifique et à l'application de la Déclaration par les institutions spécialisées. Le Comité décide de faire droit à ces demandes.

Question de la Nouvelle-Calédonie

Le Président par intérim appelle l'attention sur un document de travail préparé par le secrétariat (document A/AC.109/2046) ainsi que sur le projet de résolution A/AC.109/L.1850.

Conformément aux décisions prises aux 1456e et 1459e séances, Des déclarations sont faites par M. Yann Céléne Uregei (Congrès Populaire) et Mme Donna Winslow (au nom du Front de libération nationale Kanak socialiste).

Le représentant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée présente le projet de résolution.

Sans procéder à un vote, le Comité adopte le projet de résolution A/AC.109/L.1850 (A/AC.109/2066).

Question du Sahara occidental

Le Président par intérim informe le Comité que la délégation de l'Algérie a demandé à participer à l'examen de la question en tant qu'observateur. Le Comité décide d'accéder à la demande.

Le Président par intérim appelle l'attention sur un document de travail préparé par le secrétariat figurant dans le document A/AC.109/2059.

Conformément à une décision prise à la 1456e séance, Des déclarations sont faites par M. Fernando Garcia (au nom de Liberal International) et M. Boukhari Ahmed (au nom de Frente Popular para la Liberación de Saguia el Hamra y Rio de Oro (Frente Polisario)).

Sur la proposition du Président par intérim, le Comité décide, sour réserve de toutes directives que l'Assemblée générale pourrait donner à cet égard à sa cinquante et unième session et, afin de faciliter l'examen de la question par la Quatrième Commission, de transmettre à l'Assemblée générale toute la documentation pertinente.

Question de l'envoi de missions de visite dans les territoires

Le Président par intérim appelle l'attention sur le rapport relatif à la question (A/AC.109/L.1848) ainsi que sur un projet de résolution élaboré par le Président figurant dans le document A/AC.109/L.1849.

The representative of Cuba, supported also by Papua New Guinea, introduced amendments to the draft resolution.

The Committee adopted draft resolution A/AC.109/L.1849, as orally amended (A/AC.109/2067).

Report of the Pacific Regional Seminar

The Acting Chairman drew attention to the report of the Pacific Regional Seminar contained in document A/AC.109/2058.

The Committee decided to take note of the report.

Organization of work

The Acting Chairman made a statement. The representative of Cuba made a statement on a point of clarification.

Le représentant de Cuba, appuyé par la Papouasie-Nouvelle-Guinée, présente des amendements au projet de résolution.

Le Comité adopte le projet de résolution A/AC.109/L.1849, tel qu'il a été modifié oralement (A/AC.109/2067).

Rapport du Séminaire régional du Pacifique

Le Président par intérim appelle l'attention sur le rapport du Séminaire régional du Pacifique figurant dans le document A/AC. 109/2058.

Le Comité décide de prendre note du rapport.

Organisation Des travaux

Le Président par intérim fait une déclaration. Le représentant de Cuba intervient pour des éclaircissements.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1996

47th meeting

Social, humanitarian and human rights questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions: advancement of women [5 (e)]

Draft resolution E/1996/L.37

The observer of the Bahamas introduced the draft resolution on behalf of the sponsors listed as well as Belgium and announced that Costa Rica had sponsored on behalf of the Group of 77 and China.

Draft resolution E/1996/L.36

The observer of Guatemala introduced the draft resolution on behalf of the Latin American and Caribbean group and the sponsors listed.

Lebanon joined in sponsoring the draft resolution.

Coordination segment: Implementation of the agreed conclusions on the theme of the 1995 coordination segment of the Council [3 (b)]

Draft resolution E/1996/L.39

The representative of Costa Rica introduced the draft resolution on behalf of the Group of 77 and China.

Social, humanitarian and human rights questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions: human rights questions [5 (d)]

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1996

47e séance

Questions sociales, humanitaires et droits de l'homme : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes : promotion de la femme [5 e)]

Projet de résolution E/1996/L.37

L'observateur des Bahamas présente le projet de résolution au nom des auteurs énumérés dans le document ainsi que de la Belgique et annonce que le Costa Rica s'est joint aux auteurs au nom du Groupe des 77 et de la Chine.

Projet de résolution E/1996/L.36

L'observateur du Guatemala présente le projet de résolution au nom du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes et des auteurs énumérés dans le document.

Le Liban se joint aux auteurs du projet de résolution.

Débat consacré aux questions de coordination : application des conclusions adoptées d'un commun accord au cours du débat que le Conseil a consacré en 1995 aux questions de coordination [3 b)]

Projet de résolution E/1996/L.39

Le représentant du Costa Rica présente le projet de résolution au nom du Groupe des 77 et de la Chine.

Questions sociales, humanitaires et droits de l'homme : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes : questions relatives aux droits de l'homme [5 d)]

Draft resolution E/1996/L.38

The representative of Costa Rica introduced the draft resolution on behalf of the Group of 77 and China.

The Council then suspended its proceedings in order to hear a statement by the Secretary-General.

Recommendations contained in the extract from the report of the Commission on Human Rights (E/1996/L.18 and Add.1)

The Council resumed its proceedings and its consideration of sub-item (d).

Draft decisions 26, 27 and 28

The Council adopted the draft decisions.

Draft decision 29

Following a statement by the representative of Ireland (on behalf of the European Union), the Council adopted the draft decision.

Draft decision 30

The Council adopted the draft decision.

Draft decision 31

Following a statement by the representative of Ireland (on behalf of the European Union), the Council adopted the draft decision.

Draft decision 32

Following statements by the representative of Ireland (on behalf of the European Union) and the observers of Myanmar and Norway, the Council adopted the draft decision.

Draft decision 33

The Council adopted the draft decision.

Draft decision 34

Statements were made by the representative of Ireland (on behalf of the European Union) and the observer of the Islamic of Iran.

The Council then adopted the draft decision by a recorded vote of 28 to 8, with 15 abstentions.

The representative of Lebanon made a statement.

Draft decision 35

The Council adopted the draft decision.

Draft decision 36

The representative of the Centre for Human Rights read out a correction to the draft decision.

Projet de résolution E/1996/L.38

Le représentant du Costa Rica présente le projet de résolution au nom du Groupe des 77 et de la Chine.

Le Conseil suspend les débats afin d'entendre une déclaration du Secrétaire général.

Recommandations figurant dans l'extrait du rapport de la Commission des droits de l'homme (E/1996/L.18 et Add.1)

Le Conseil reprend l'examen de l'alinéa d).

Projets de décision 26, 27 et 28

Le Conseil adopte les projets de décision.

Projet de décision 29

Après avoir entendu une déclaration du représentant de l'Irlande (au nom de l'Union européenne), le Conseil adopte le projet de décision.

Projet de décision 30

Le Conseil adopte le projet de décision.

Projet de décision 31

Après avoir entendu une déclaration du représentant de l'Irlande (au nom de l'Union européenne), le Conseil adopte le projet de décision.

Projet de décision 32

Après avoir entendu des déclarations du représentant de l'Irlande (au nom de l'Union européenne) et des observateurs du Myanmar et de la Norvège, le Conseil adopte le projet de décision.

Projet de décision 33

Le Conseil adopte le projet de décision.

Projet de décision 34

Des déclarations sont faites par le représentant de l'Irlande (au nom de l'Union européenne) et l'observateur de la République islamique d'Iran.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision par 28 voix contre 8, avec 15 abstentions (vote enregistré).

Le représentant du Liban fait une déclaration.

Projet de décision 35

Le Conseil adopte le projet de décision.

Projet de décision 36

Le représentant du Centre pour les droits de l'homme donne lecture d'une correction au projet de décision.

The representative of the United States requested a recorded vote on the draft decision.

The Council then adopted the draft decision by a recorded vote of 32 to 19.

The representative of Portugal made a statement regarding the recording of his vote on the draft decision.

Draft decision 37

The representative of the United States requested a recorded vote on the draft decision.

The Council then adopted the draft decision by a recorded vote of 25 to 20, with 5 abstentions.

Draft decisions 38 and 39

The Council adopted the draft decisions.

Draft decision 40

The Council adopted the draft decision.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom and the Netherlands.

Draft decisions 41 and 42

The Council adopted the draft decisions.

After the adoption of the draft decisions, the representative of Lebanon made a statement.

The Council thus concluded its consideration of the recommendations contained in the report of the Commission on Human Rights.

Recommendations contained in the report of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights on its twelfth and thirteenth sessions (E/1996/22)

The President informed the Council that the recommendations contained in the report were adopted at the substantive session of the Council in 1995 and, therefore, no further action was required.

Recommendations contained in the report of the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice (E/1996/30 and Corr.1)

The Council resumed its consideration of the report.

Draft resolution IV

Statements were made by the representatives of the United States, Ghana, Lebanon, Côte d'Ivoire, Costa Rica and the United Kingdom.

The representative of the United Nations Office in Vienna responded to questions raised. The Council adopted the draft resolution.

Le représentant des États-Unis demande un vote enregistré sur le projet de décision.

Le Conseil adopte le projet de décision par 32 voix contre 19 (vote enregistré). 19.

Le représentant du Portugal fait une déclaration concernant son vote sur le projet de décision.

Projet de décision 37

Le représentant des États-Unis demande un vote enregistré sur le projet de décision.

Le Conseil adopte le projet de décision par 25 voi x contre 20, avec 5 abstentions (vote enregistré).

Projets de décision 38 et 39

Le Conseil adopte les projets de décision.

Projet de décision 40

Le Conseil adopte le projet de décision.

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni et des Pays-Bas.

Projets de décision 41 et 42

Le Conseil adopte les projets de décision.

Après l'adoption des projets de décision, le représentant du Liban fait une déclaration.

Le Conseil termine ains l'examen des recommandations figurant dans le rapport de la Commission des droits de l'homme.

Recommandations figurant dans le rapport du Comité des droits économiques, sociaux et culturels sur les travaux de ses douzième et treizième sessions (E/1996/22)

Le Président informe le Conseil que les recommendations figurant dans le rapport ont été adoptées à la session de fond de 1995 du Conseil et que, par conséquent, aucune décision n'est requise.

Recommandations figurant dans le rapport de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale (E/1996/30 et Corr.1)

Le Conseil reprend l'examen du rapport.

Projet de résolution IV

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, du Ghana, du Liban, de la Côte d'Ivoire, du Costa Rica et du Royaume-Uni.

Le représentant de l'Office des Nations Unies à Vienne répond aux questions posées. Le Conseil adopte le proejt de résolution.

Draft resolution V

The representative of the United States made a statement.

The representative of the United Nations Office in Vienna read out corrections to the draft resolution, which was adopted by the Council.

Statements were made by the representative of the Netherlands and the observer of Turkey.

Draft resolution VI

The representative of the United States raised a question, which was responded to by the representative of the United Nations Office in Vienna.

Following a statement by the representative of the United States, the Council adopted the draft resolution.

The Council thus concluded its consideration of the recommendations contained in the report of the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice.

Right of reply

The observer for the Islamic Republic of Iran made a statement in the exercise of the right of reply.

48th meeting

Note: The summary of the 48th meeting of the Economic and Social Council will appear in a later issue of the *Journal*.

Projet de résolution V

Le représentant des États-Unis fait une déclaration.

Le représentant de l'Office des Nations Unies à Vienne donne lecture de corrections au projet de résolution qui est ensuite adopté par le Conseil.

Le représentant des Pays-Bas et l'observateur de la Turquie font des déclarations.

Projet de résolution VI

Le représentant des États-Unis pose une question à laquelle répond le représentant de l'Office des Nations Unies à Vienne.

Après avoir entendu une déclaration du représentant des États-Unis, le Conseil adopte le projet de résolution.

Le Conseil termine ainsi l'examen des recommandations figurant dans le rapport de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale.

Droit de réponse

L'observateur de la République islamique d'Iran exerce le droit de réponse.

48e séance

Note : L'aperçu de la 48e séance du Conseil économique et social paraîtra dans un prochain numéro du *Journal*.

Thursday, 25 July 1996

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES — 1462nd meeting

Special Committee decision of 15 August 1991 concerning Puerto Rico

The Acting Chairman drew attention to aide-mémoire 13/96 and Add.1 containing a list of organizations that had requested to be heard by the Committee concerning the item.

The Committee decided to accede to the requests.

Jeudi 25 juillet 1996

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX — 1462e séance

Décision du Comité spécial datée du 15 août 1991 concernant Porto Rico

Le Président par intérim appelle l'attention sur l'aide-mémoire 13/96 et Add.1 contenant une liste d'organisations qui ont demandé à être entendues par le Comité au titre de cette question.

Le Comité décide de faire driot à ces demandes.

Statements were made by Mr. Juan Mari Bras, Causa Comun Independentista; Mr. Noel Colon Martinez, Congreso Nacional Hostosiano; Mr. Fernando Martin, Puerto Rican Independence Party; Mr. Victor Vazquez Hernandez, on behalf of National Congress for Puerto Rican Rights; Mr. Julio A. Muriente Perez, Nuevo Movimiento Independentista de Puerto Rico; Mr. Harry Anduze Montano, Colegio de Abogados de Puerto Rico; Mr. Ronald Fernandez, Justice for Puerto Rico; Mr. Juan Carlos Lizardi, Statehood Committee; and Ms. Laura Halstead-Garza, on behalf of Socialist Workers Party.

The representative of Cuba made a statement.

Organization of work

The representative of Indonesia made a statement.

Statements in exercise of the right of reply were made by the representatives of Portugal and Indonesia.

1463rd meeting

Special Committee decision of 15 August 1991 concerning Puerto Rico

A statement was made by Ms. Elsie Valdés, Puertorricans Pro-Statehood, Inc. and League of United Latin American Citizens Southeast Region.

In keeping with the decision adopted at its 1461st meeting, the Committee decided to defer consideration of the question to its 1997 session.

Question of Tokelau

The Acting Chairman drew attention to draft resolution A/AC.109/L.1851.

Statements were made by the Administrator of Tokelau and the Ulu-o-Tokelau.

Statements were made by the representatives of Papua New Guinea and Cuba wherein they endorsed the draft resolution.

The Committee adopted draft resolution A/AC.109/L.1851 without a vote (A/AC.109/2069).

Des déclarations sont faites par M. Juan Mari Bras, Causa Comun Independentista, M. Noel Colon Martinez, Congreso Nacional Hostosiano, M. Fernando Martin, Puerto Rican Independence Party, M. Victor Vazquez Hernandez, au nom du National Congress for Puerto Rican Rights, Mr. Julio A. Muriente Perez, Nuevo Movimiento Independentista de Puerto Rico, M. Harry Anduze Montano, Colegio de Abogados de Puerto Rico, M. Ronald Fernandez, Justice for Puerto Rico, M. Juan Carlos Lizardi, Statehood Committee, et Mme. Laura Halstead-Garza, au nom du Socialist Workers Party.

Le représentant de Cuba fait une déclaration.

Organisation des travaux

Le représentant de l'Indonésie fait une décla.ation.

Les représentants du Portugal et de l'Indonésie exercent le droit de réponse.

1463e séance

Décision du Comité spécial datée du 15 août 1991 concernant Porto Rico

Mme Elsie Valdés, Puertorricans Pro-Statehood, Inc. et League of United Latin American Citizens Southeast Region, fait une déclaration..

Conformément à la décision prise à la 1461e séance, le Comité décide de reporter l'examen de la question à sa session de 1997.

Question de Tokélaou

Le Président par intérim appelle l'attention sur le projet de résolution A/AC.109/L.1851.

L'Administrateur de Tokélaou et le Ulu-o-Tokelau font des déclarations.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et de Cuba qui soutiennent le projet de résolution.

La Comité adopte le projet de résolution A/AC.109/L.1851 sans vote (A/AC.109/2069)

United Nations Convention on the Law of the Sea

MEETING OF STATES PARTIES
Fifth meeting 11th plenary meeting

The Meeting commenced the consideration of the draft Agreement on Privileges and Immunities of the International Tribunal for the Law of the Sea (SPLOS/WP.2 and Add.1).

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

RÉUNION DES ÉTATS PARTIES
Cinquième réunion 11e séance plénière

La réunion commence l'examen du projet d'Accord sur les privilèges et immunités du Tribunal international pour le droit de la mer (SPLOS/WP.2 et Add.1).

The representative of Germany introduced proposals submitted by that delegation contained in document SPLOS/CRP.8.

It was decided to establish an informal working group to continue with the examination of this issue.

The Meeting then proceeded with the consideration of a number of items contained in document (SPLOS/CRP.7) (Informal proposals for the organization of work).

The representatives of Georgia, Germany, Canada, Guatemala, Jamaica, Slovakia, Israel, Ghana and Viet Nam made statements.

Le représentant de l'Allemagne présente les propositions soumises par sas délégation dans le document SPLOS/CRP.8.

Il est décidé de créer un groupe de travail officieux chargé de poursuivre l'examen de cette question.

La réunion procède ensuite à l'examen d'un certain nombre de questions figurant dans le document (SPLOS/CRP.7) (Propositions officieuses concernant l'organisation des travaux).

Les représentants de la Géorgie, de l'Allemagne, du Canada, du Guatemala, de la Jamaïque, de la Slovaquie, d'Israël, du Ghana et du Viet Nam font des déclarations.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1996

49th and 50th meetings

Note: The summary of the 49th and 50th meetings of the Economic and Social Council will appear in a later issue of the *Journal*.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1996

49e et 50e séances

Note : L'aperçu des 49e et 50e séances du Conseil économique et social paraîtra dans un prochain numéro du *Journal*.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-eighth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 24 JULY 1996

2469th and 2470th meetings

State responsability

The Commission adopted commentaries to articles 50 (Consequences of an international crime), 52 (Specific consequences) and 53 (Obligations for all States) (A/CN.4/L.528/Add.3).

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 24 JUILLET 1996

2469e et 2470e séances

Responsabilité des États

La Commission adopte les commentaires sur les articles 50 (Conséquences d'un crime international), 52 (Conséquences spécifiques) et 53 (Obligations incombant à tous les États) (A/CN.4/L.528/Add.3).

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Fifty-seventh session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 25 JULY 1996

1528th (closed) meeting

Consideration of reports submitted by State parties under article 40 of the Covenant [4]

The Committee concluded its consideration of reports submitted by States parties under aticle 40 of the Covenant with the adoption of concluding observations on reports considered at the present session.

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [6]

The Committee concluded is consideration of the item.

1529th meeting

Annual report of the Committee to the General Assembly through the Economic and Social Council under article 45 of the Covenant and article 6 of the Optional Protocol [8]

The Committee began its consideration of the item.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 20, paragraph (1) of the Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination Against Women, Adopted at the eighth meeting of the States parties on 22 May 1995

Acceptance: Madagascar (19 July 1996)*

International Tropical Timber Agreement, 1994, concluded at Geneva on 26 January 1994

Ratification: Thailand (25 July 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

96-15027

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Cinquante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 25 JUILLET 1996

1528e séance (privée)

Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte [4]

Le Comité termine l'examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte en adoptant les observations finales formulées sur les rapports présentés à la session.

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [6]

Le Comité termine l'examen de la question.

1529e séance

Rapport annuel présenté à l'Assemblée générale, par l'intermédiaire du Conseil économique et social, conformément à l'article 45 du Pacte et à l'article 6 du Protocole facultatif [8]

Le Comité commence l'examen de la question.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendment au paragraphe 1 de l'article 20 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, adopté à la huitième réunion des Etats parties le 22 mai 1995

Acceptation : Madagascar (19 juillet 1996*)

Accord international de 1994 sur les bois tropicaux, conclu à Genève le 26 janvier 1994

Ratification : Thaïlande (25 juillet 1996)*

*Date de réception des documents pertinents.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.